

Formulaire de renseignements à fournir sur l'immatriculation (au 1^{er} janvier 2010)

Note: Le présent formulaire est disponible à l'adresse suivante: <http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html>. Veuillez consulter l'annexe pour les instructions et les définitions. Les formulaires dûment remplis devraient être envoyés sur support papier, par l'entremise des Missions permanentes, au Bureau des affaires spatiales, et sous format électronique à soregister@unoosa.org.

Partie A: Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation ou à la résolution 1721 B (XVI) de l'Assemblée générale			
Nouvelle immatriculation d'objet spatial	Oui <input type="checkbox"/>	Cocher la case	
Renseignements supplémentaires concernant un objet spatial déjà immatriculé (voir ci-dessous pour les références)	Fournis en application de la Convention: ST/SG/SER.E/ _____	Cote du document de l'ONU dans lequel des données relatives à l'immatriculation ont été communiquées aux États Membres	
	Fournis en application de la résolution 1721 B: A/AC.105/INF. _____		
État(s)/organisation internationale intergouvernementale de lancement			
État ou organisation internationale intergouvernementale d'immatriculation		Conformément à la Convention sur l'immatriculation, il ne peut exister qu'un seul État d'immatriculation par objet spatial. Veuillez consulter l'annexe.	
Autres États de lancement (le cas échéant. Veuillez consulter les notes ci-jointes.)			
Indicatif			
Nom			
Indicatif international du Comité de la recherche spatiale (voir ci-dessous pour les références)			
Indicatif national/numéro d'immatriculation utilisé par l'État d'immatriculation			
Date et territoire ou lieu de lancement			
Date de lancement (heures, minutes, secondes – facultatives)	jj/mm/aaaa	h mn sec	temps universel coordonné (UTC)
Territoire ou lieu de lancement (voir ci-dessous pour les références)			
Principaux paramètres de l'orbite			
Période nodale		minutes	
Inclinaison		degrés	
Apogée		kilomètres	
Périgée		kilomètres	
Fonction générale			
Fonction générale de l'objet spatial (si l'espace est insuffisant, veuillez joindre un document MSWord distinct)			
Modification dans l'exploitation			
Date de désintégration/rentrée dans l'atmosphère/désorbitation (heures, minutes, secondes – facultatives)	jj/mm/aaaa	h mn sec	temps universel coordonné (UTC)





Sources d'information

Documents de l'ONU sur l'immatriculation	http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/docsstatidx.html
Indicatifs internationaux du Comité de la recherche spatiale	http://nssdc.gsfc.nasa.gov/spacewarn/
Convention sur l'immatriculation et résolution 1721 B (XVI)	http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html
Sites de lancement dans le monde	http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html
Index en ligne des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique	http://www.unoosa.org/oosa/osoinde.html



Partie B: Renseignements supplémentaires fournis au registre de l'Organisation des Nations Unies des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique, tel que recommandé dans la résolution 62/101 de l'Assemblée générale

Modification dans l'exploitation

Date à laquelle l'objet spatial cesse d'être fonctionnel (heures, minutes, secondes facultatives)	jj/mm/aaaa	h mn sec	temps universel coordonné (UTC)
Date de déplacement de l'objet spatial vers une orbite de rebut (heures, minutes, secondes facultatives)	jj/mm/aaaa	h mn sec	temps universel coordonné (UTC)
Conditions physiques du déplacement de l'objet spatial vers une orbite de rebut (voir les Lignes directrices relatives à la réduction des débris spatiaux établies par le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique)			

Principaux paramètres de l'orbite

Position géostationnaire (prévue/effective, selon qu'il convient)		degrés est
--	--	------------

Renseignements supplémentaires

Site Web:	
-----------	--

Partie C: Renseignements relatifs à un changement touchant la supervision d'un objet spatial, tel que recommandé dans la résolution 62/101 de l'Assemblée générale

Changement touchant la supervision de l'objet spatial

Date du changement touchant la supervision de l'objet spatial (heures, minutes, secondes facultatives)	jj/mm/aaaa	h mn sec	temps universel coordonné (UTC)
Identité du nouveau propriétaire ou exploitant			
Modification de la position orbitale			
Position orbitale antérieure			degrés est
Nouvelle position orbitale			degrés est
Modification de la fonction de l'objet spatial			

Partie D: Renseignements supplémentaires destinés au registre de l'Organisation des Nations Unies des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Renseignements de base

Propriétaire ou exploitant de l'objet spatial		
Lanceur		
Corps céleste autour duquel l'objet spatial gravite (si autre que la Terre, veuillez préciser)		
Renseignements complémentaires (renseignements que l'État d'immatriculation voudra peut-être fournir à l'Organisation des Nations Unies)		



Sources d'information

Résolution 62/101 de l'Assemblée générale	http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html
Lignes directrices relatives à la réduction des débris spatiaux établies par le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique	http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html
Convention sur l'immatriculation et résolutions pertinentes	http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html



Annexe

Section A. Instructions pour remplir le formulaire

1. Télécharger la version électronique du formulaire du site <http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html>.
2. Les références et autres ressources utiles pour remplir le formulaire sont disponibles sur le site indiqué ci-dessus.
3. Consulter les définitions à la Section B ci-dessous et remplir le formulaire. Pour toute question, veuillez adresser un courriel à soregister@unoosa.org.
4. La **version papier du formulaire dûment rempli** devrait être envoyée par des voies officielles à la mission permanente concernée auprès de l'Organisation des Nations Unies (Vienne) pour transmission officielle à l'Organisation.
5. La **version électronique du formulaire dûment rempli** devrait être envoyée par l'entité gouvernementale compétente au Bureau des affaires spatiales des Nations Unies à l'adresse suivante soregister@unoosa.org.

Section B. Définitions

Partie A: Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation ou à la résolution 1721 B (XVI) de l'Assemblée générale

État(s)/organisation internationale intergouvernementale de lancement

État/organisation internationale intergouvernementale d'immatriculation:	L'État d'immatriculation est l'État de lancement qui a inscrit l'objet spatial sur son registre national des objets spatiaux lancés dans l'espace extra-atmosphérique. L'organisation internationale intergouvernementale est une organisation qui, conformément à l'article VII de la Convention sur l'immatriculation, a déclaré accepter les droits et les obligations prévus. Note: Conformément à l'article II de la Convention sur l'immatriculation, il ne peut exister qu'un seul État d'immatriculation par objet spatial . Quand il existe plusieurs États de lancement, ceux-ci déterminent conjointement lequel d'entre eux doit immatriculer ledit objet.
Autres États de lancement:	Tel que défini dans la Convention sur l'immatriculation, l'expression "État de lancement" désigne: i) Un État qui procède ou fait procéder au lancement d'un objet spatial; ii) Un État dont le territoire ou les installations servent au lancement d'un objet spatial;

Indicatif

Nom:	Nom(s) usuel(s) servant à identifier l'objet spatial.
Indicatif international du Comité de la recherche spatiale:	Indicatif alphanumérique attribué par le Comité de la recherche spatiale (COSPAR) aux objets spatiaux placés en orbite terrestre et au-delà. Le Bulletin SPACEWARN (disponible sur le site http://nssdc.gsfc.nasa.gov/spacewarn) confirme les indicatifs attribués par l'Agence mondiale d'alerte des satellites au nom du Comité. L'indicatif figure également dans l'Index en ligne des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique sur le site http://www.unoosa.org/oosa/soindex.html .
Indicatif national/numéro d'immatriculation:	Indicatif ou numéro d'immatriculation attribué à un objet spatial par l'État d'immatriculation.

Date et territoire ou lieu de lancement

Date de lancement:	Date de lancement de l'objet spatial en temps universel coordonné (UTC) (également appelé temps moyen de Greenwich (TMG)).
Territoire ou lieu de lancement:	Territoire ou lieu du lancement de l'objet spatial. Pour consulter le tableau des sites de lancement dans le monde, voir http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html .

Principaux paramètres de l'orbite: Données de base sur l'orbite de l'objet spatial gravitant autour de la Terre ou d'un corps céleste comme le Soleil, la Lune, etc. Si l'objet est en orbite autour d'un corps autre que la Terre, veuillez préciser. Les paramètres sont les suivants:

Période nodale:	Temps d'une révolution complète de l'objet spatial autour du corps autour duquel il gravite.
Inclinaison:	Angle par rapport à l'équateur de la Terre ou du corps céleste autour duquel l'objet spatial gravite. Mesuré dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de l'équateur.
Apogée:	Point de l'orbite de l'objet spatial le plus éloigné de la surface du corps autour duquel il gravite.



Périgée: Point de l'orbite de l'objet spatial le plus proche de la surface du corps autour duquel il gravite.

Fonction générale: Renseignements généraux sur l'objet spatial, pouvant notamment comprendre les objectifs des missions et les plans de fréquence. Veuillez utiliser une annexe supplémentaire, si nécessaire.

Modification dans l'exploitation: Date de désintégration, rentrée dans l'atmosphère, récupération, désorbitation ou atterrissage de l'objet spatial.

Partie B: Renseignements supplémentaires fournis au registre de l'Organisation des Nations Unies des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique, tel que recommandé dans la résolution 62/101 de l'Assemblée générale

Modifications dans l'exploitation

Date à laquelle l'objet spatial cesse d'être fonctionnel: Date, en temps universel coordonné (UTC) (également appelé temps moyen de Greenwich (TMG)), à laquelle l'objet spatial cesse d'assurer des fonctions opérationnelles pour l'État d'immatriculation.

Date du déplacement de l'objet spatial vers une orbite de rebut: Date, en temps universel coordonné (UTC), à laquelle l'objet spatial est déplacé vers une orbite de rebut. Voir Lignes directrices relatives à la réduction des débris spatiaux établies par le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique pour des recommandations sur les orbites de rebut, <http://www.unoosa.org/oosa/SORegister/resources.html>.

Conditions physiques du déplacement de l'objet spatial vers une orbite de rebut: Conditions physiques du déplacement de l'objet spatial vers une orbite de rebut, telles que la modification de l'orbite (ex. +300 km au-dessus du GSO), la passivation de l'objet spatial et autres mesures recommandées dans les Lignes directrices relatives à la réduction des débris spatiaux établies par le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.

Principaux paramètres de l'orbite

Position géostationnaire: Applicable uniquement aux objets spatiaux en orbite géostationnaire. Emplacement prévu et/ou effectif de l'objet spatial à \pm degrés est le long de l'équateur à partir du méridien de Greenwich (ex. pour 10,5 degrés ouest, appliquer -10,5 degrés est).

Renseignements complémentaires

Site Web: Adresse Internet pour des informations sur l'objet spatial/mission/exploitant.

Partie C: Renseignements relatifs à un changement touchant la supervision d'un objet spatial, tel que recommandé dans la résolution 62/101 de l'Assemblée générale

Changement touchant la supervision de l'objet spatial

Date du changement touchant la supervision: Date, en temps universel coordonné (UTC) (également appelé temps moyen de Greenwich (TMG)), à laquelle le nouveau propriétaire ou exploitant assume la supervision de l'objet spatial.

Identité du nouveau propriétaire ou exploitant: Identité du nouveau propriétaire ou exploitant de l'objet spatial.

Changement de la position orbitale dans l'orbite géostationnaire

Position orbitale antérieure: Lieu opérationnel antérieur de l'objet spatial à \pm degrés est le long de l'équateur à partir du méridien de Greenwich.

Nouvelle position orbitale: Nouveau lieu opérationnel de l'objet spatial à \pm degrés est le long de l'équateur à partir du méridien de Greenwich.

Changement de fonction de l'objet spatial: Fonction de l'objet spatial à la suite du changement touchant la supervision.



Partie D: Renseignements supplémentaires volontaires fournis au registre de l'Organisation des Nations Unies des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Renseignements de base

Propriétaire ou exploitant de l'objet spatial:	Entité qui possède ou exploite l'objet spatial.
Lanceur:	Lanceur utilisé pour placer l'objet spatial en orbite terrestre ou au-delà.
Corps céleste autour duquel l'objet spatial gravite:	Corps céleste autre que la Terre autour duquel l'objet spatial est en orbite (ex. la Lune, le Soleil, Mars, Jupiter, etc.).
Renseignements complémentaires:	Renseignements relatifs à l'objet spatial que l'État d'immatriculation voudra peut-être fournir à l'Organisation des Nations Unies.